

CRC
Learner's
Siddur

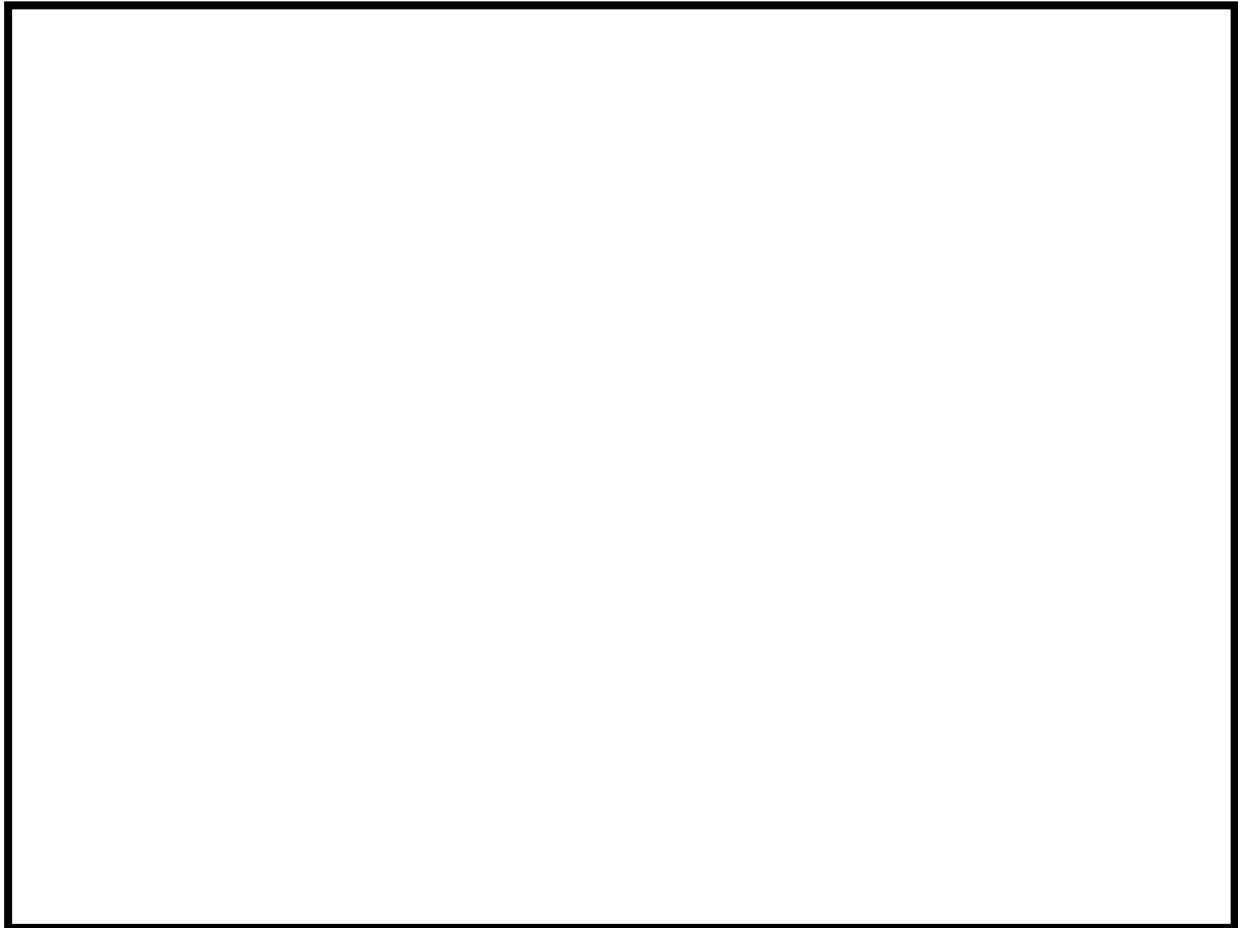
Awakening

MODEH ANI (Gratitude Upon Awakening)

מוֹדָה אֲנִי

מוֹדָה מוֹדָה אֲנִי לְפָנֶיךָ,
רוּחַ חַי וְקַיִם,
שֶׁחָזַרְתָּ בִּי נְשָׁמָתִי בְּחַמְלָה,
רַבָּה אֲמוּנָתְךָ.

I am grateful to stand before the Source of Life that has returned my soul to me once again. My faith is renewed.

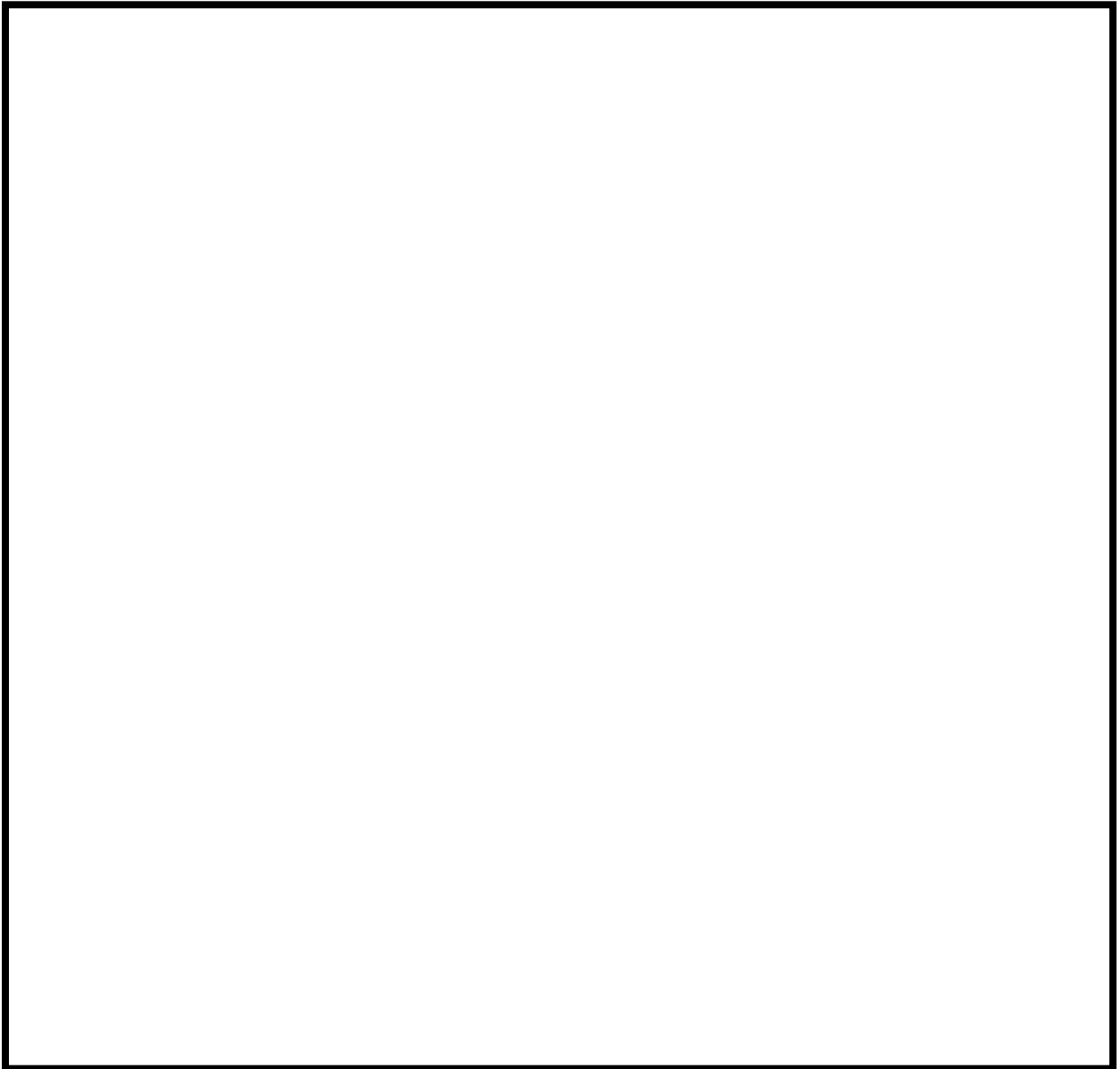


TALLIT

The tallit with its fringes reminds us of our religious and ethical values and of our duty to remember and do them.

בְּרוּךְ אַתָּה יי
אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם
אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו
וְצִוָּנוּ לְהַתְעַטֵּף בְּצִיצֵת.

Praised be You, O God, ruler of the universe, who enables us to attain holiness through the religious duty of wearing fringes.



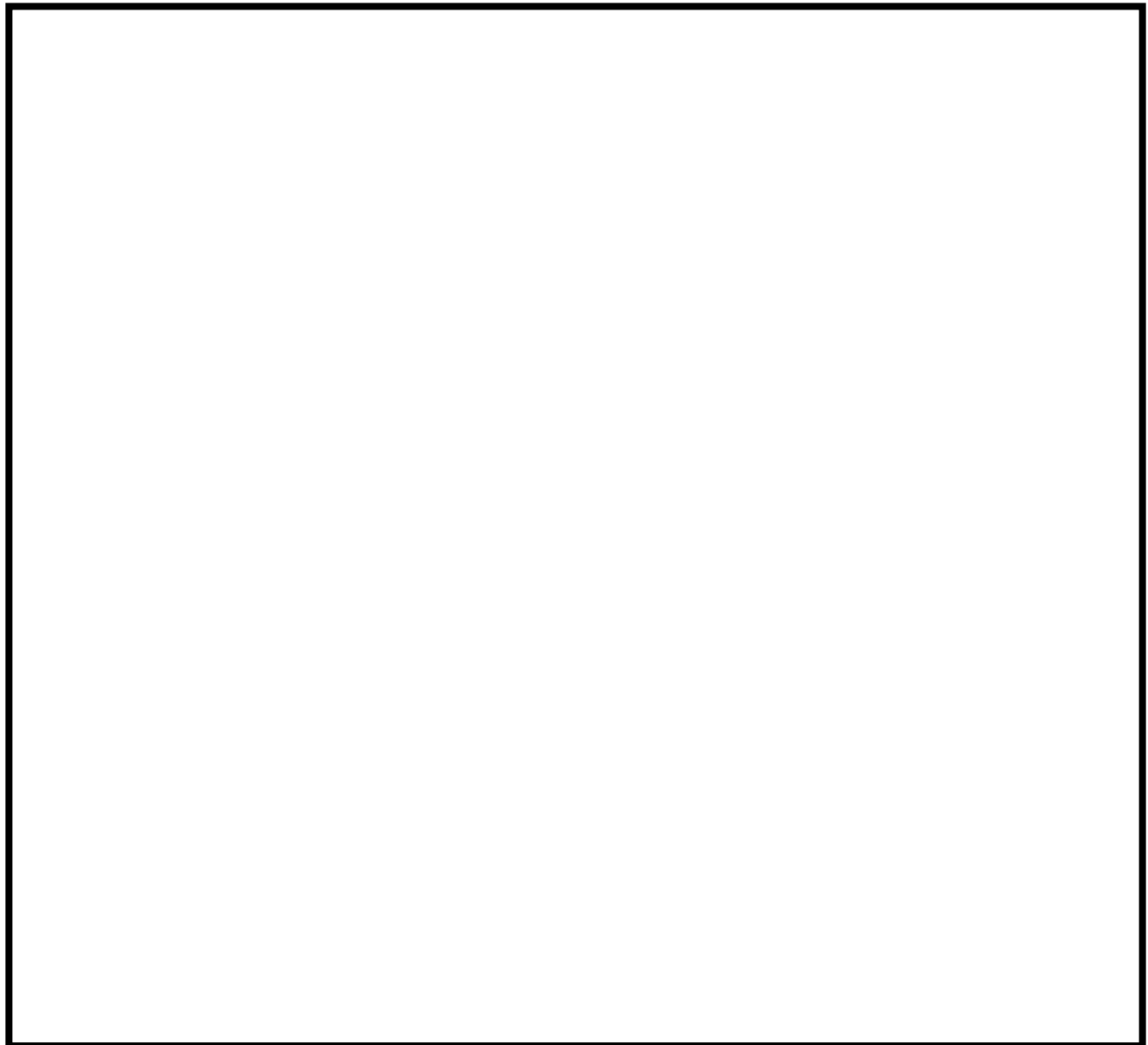
מַה טוֹבוֹ

MAH TOVU (The Goodness of Our Sacred Places)

Kavannah: These are the words of the prophet Bilaam (Numbers 24:5) with a mosaic of Psalms that are traditionally recited upon entering the synagogue. Bilaam was hired by King Balak to curse the people of Israel. Bilaam looked into the tents of the people of Israel and instead of a curse, he praised us with these words.

מַה טוֹבוֹ אֱהָלֶיךָ יַעֲקֹב,
מִשְׁכַּנְתֶּיךָ יִשְׂרָאֵל.

How lovely are your tents, O Jacob, your dwelling-places, O Israel!



BIRCHOT HASHACHAR (Morning Blessings)

בְּרִכּוֹת הַשַּׁחַר

Kavannah: Prayer is meant to wake us up to awareness of the beauty without and within. We have seen how gratitude opens our hearts and that open hearts are a source for healing, hope, and all kinds of miracles. We join together in chanting these prayers of awakening consciousness as expressions of gratitude as we open our hearts with thoughts of what each of us is most grateful for on this Holy Day.

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ
מֶלֶךְ הָעוֹלָם, שֶׁעָשִׂי בְּצַלְמוֹ.

Blessed are You, the eternal, our God,
who has created me in Your image.

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ
מֶלֶךְ הָעוֹלָם, שֶׁעָשִׂי בְּתַ/בֵּן חוֹרִין.

Blessed are You, the eternal, our God,
who has made me free.

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ
מֶלֶךְ הָעוֹלָם, שֶׁעָשִׂי יִשְׂרָאֵל.

Blessed are You, the eternal, our God,
who has made me Yisraeil*.

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ
מֶלֶךְ הָעוֹלָם, פּוֹקֵחַ עֵוְרִים.

Blessed are You, the eternal, our God,
who opens the eyes of the blind.

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ
מֶלֶךְ הָעוֹלָם, מַלְבִּישׁ עֲרֻמִּים.

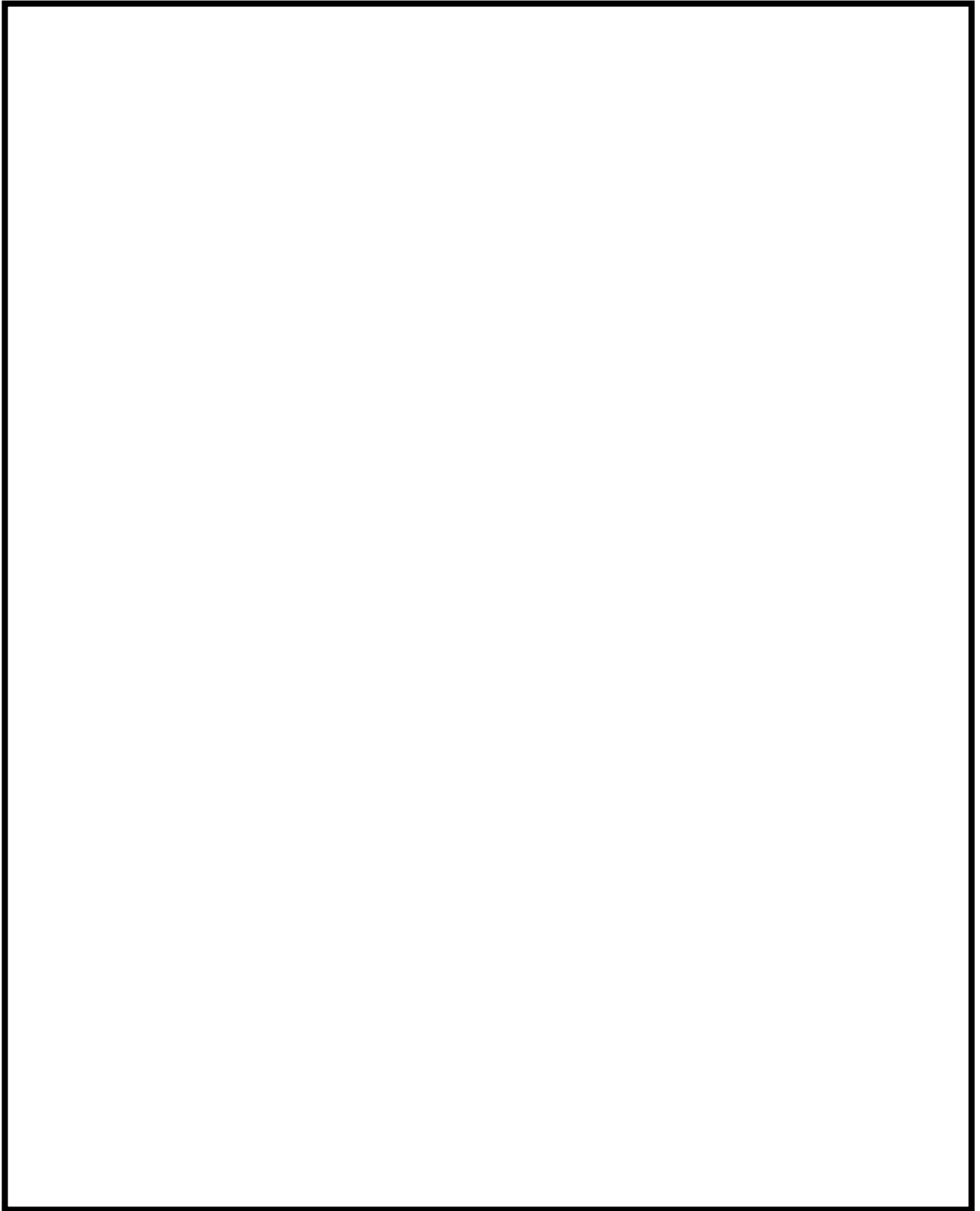
Blessed are You, the eternal, our God,
who provides clothes for the needy.

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ
מֶלֶךְ הָעוֹלָם, הַנּוֹתֵן לַיָּעֵף כֹּחַ.

Blessed are You, the eternal, our God,
who gives strength to the weak.

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ
הָעוֹלָם, אֲשֶׁר הִכִּין מִצְעָדֵי גִבּוֹר.

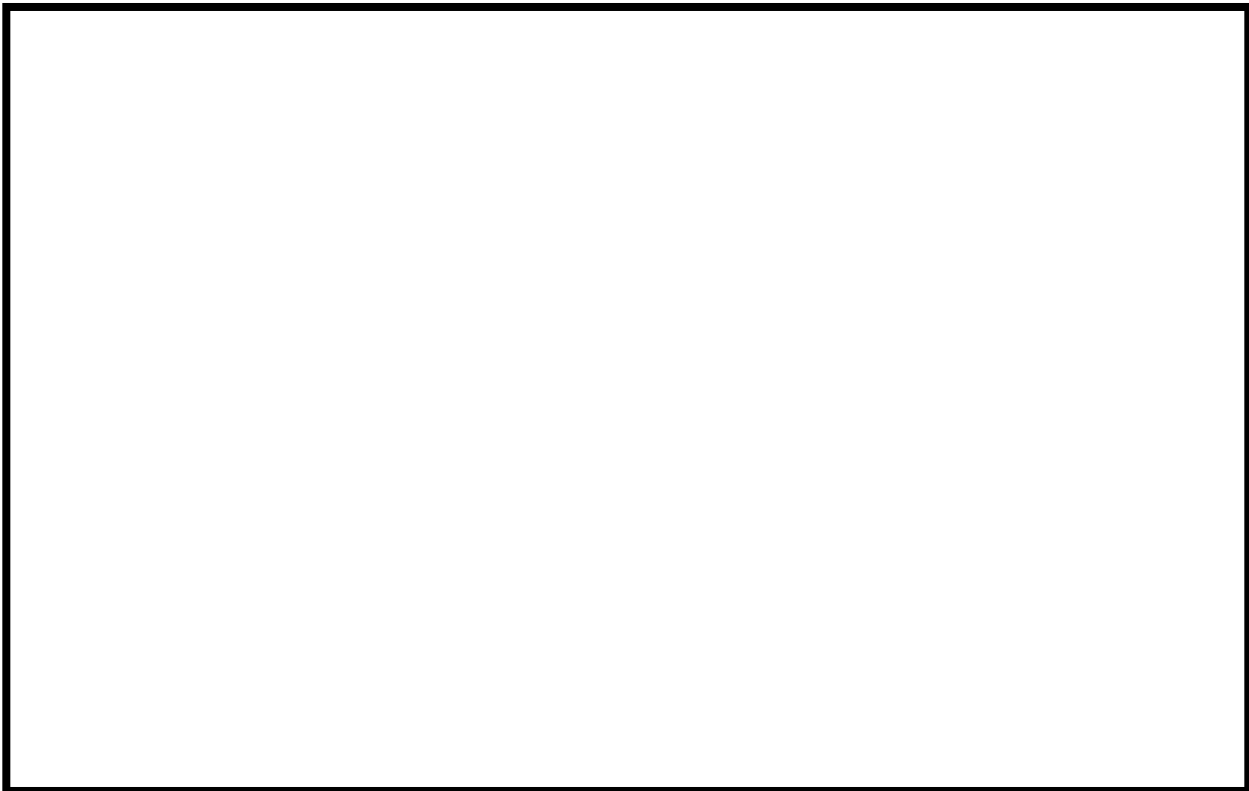
Blessed are You, the eternal, our God,
who guides the steps of human beings.



Let the glory of God be extolled, let
Your great name be hallowed in the
world
whose creation You willed. May Your
ideal world soon prevail, in our own
day,
our own lives, and the life of all Israel,
and let us say: Amen.

Let the name of the Holy One be
glorified, exalted, and honored though
God
is beyond all praises, songs, and
adorations that we can utter and let us
say: Amen.

יִתְגַּדַּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא.
בְּעֻלְמָא דֵּי בְרָא כְרַעוּתֵיהּ,
וְיִמְלִיךְ מַלְכוּתֵיהּ
בְּחַיִּיכוּן וּבְיוֹמֵיכוּן
וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל.
בְּעֻגְלָא וּבְזִמְן קָרִיב וְאָמְרוּ אָמֵן.
יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ
לְעַלְמֵם וּלְעַלְמֵי עֲלַמְיָא.
יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח,
וְיִתְפָּאֵר וְיִתְרוֹמֵם וְיִתְנַשֵּׂא,
וְיִתְהַדָּר וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלָּל
שְׁמֵהּ דְקַדְשָׁא בְרִיךְ הוּא
לְעֻלְמָא מִן כָּל בְּרַכְתָּא וְשִׁירְתָּא,
תְּשַׁבַּחְתָּא וְנַחֲמָתָא,
דְאָמִירָן בְּעֻלְמָא, וְאָמְרוּ אָמֵן.



Sh'ma and Her Blessings

שְׁמַע וּבְרָכוֹתֶיהָ

PLEASE RISE AS WE CALL EACH OTHER TO PRAYER WITH THE *BAR'CHU*

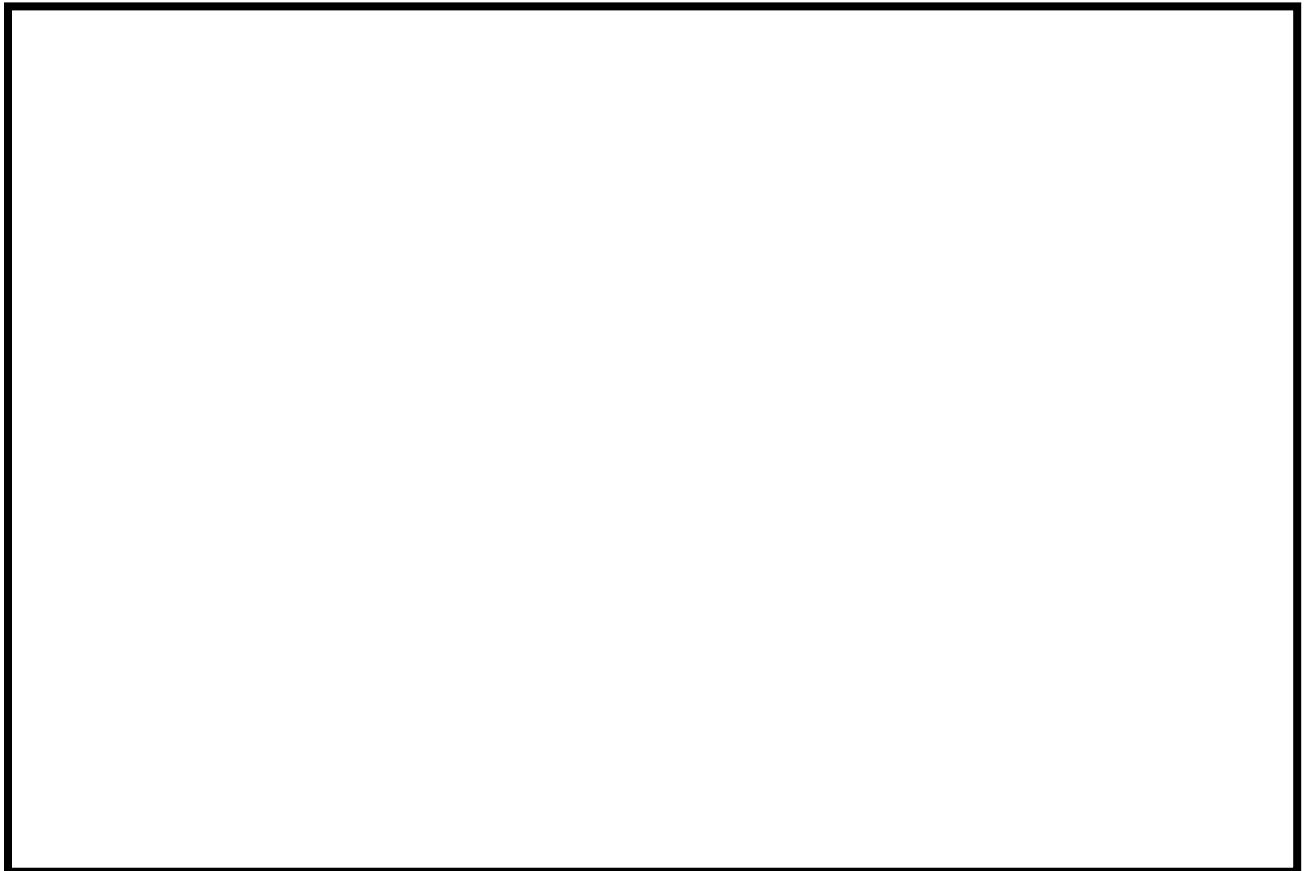
BAR'CHU (Call to Prayer)

בְּרָכוּ

Kavannah: Jewish tradition emphasizes praying with a community. The Talmud says, "One who prays with the congregation will have their prayer answered." As the first word, "bar'chu," is spoken, we bow slightly to gently call each other to prayer and to acknowledge each other's presence. The leader calls us to prayer. We respond that we are ready to pray.

בְּרָכוּ אֶת יְיָ הַמְּבָרֵךְ.
בְּרוּךְ יְיָ הַמְּבָרֵךְ לְעוֹלָם וָעֶד.

Praise the Source of Blessing, to whom our praise is due. Praised be the Source of Blessing, to whom our praise is due, now and forever.



Be praised, our God, ruler of the universe,
former of light, creator of darkness, maker of
peace, and creator of all things.
In your mercy light shines over the earth and
upon all who inhabit it. Through your goodness
the work of creation is daily renewed.
How great are your works, O God, in wisdom
you have made all of them. The earth is filled
with all of your creations.
The works of your hands, O God, praise you.
And the wondrous stars and planets of the
skies glorify you. Praised be you, O God,
creator of all the lights of the heavens.

בְּרוּךְ אַתָּה יי,
אֱלֹהֵינוּ מְלֶכֶּךְ הָעוֹלָם,
יוצֵר אֹר, וּבוֹרֵא חֹשֶׁךְ,
עֹשֶׂה שְׁלוֹם וּבוֹרֵא אֶת הַכֹּל.
הַמְאִיר לְאֶרֶץ וְלַיָּם
עָלֶיךָ בְּרַחֲמִים.
וּבִטּוֹבוֹ מְחַדֵּשׁ בְּכֹל
יוֹם תָּמִיד מַעֲשֵׂה בְּרֵאשִׁית.
מָה רַבּוֹ מַעֲשֵׂיךָ יי.
כִּלְמֵ בְּחִכְמָה עֲשִׂית
מְלֵאָה הָאָרֶץ קִנְיָנֶךָ.
תִּתְבָּרַךְ יי אֱלֹהֵינוּ
עַל שְׁבַח מַעֲשֵׂה יְדֶיךָ.
וְעַל מְאוֹרֵי אֹר שְׁעֲשִׂית
יִפְאָרוּךְ. סְלָה.
בְּרוּךְ אַתָּה יי
יוצֵר הַמְּאוֹרוֹת.



You are praise
Author of time and space
Who brings on evening with a word,
Opens heaven's gates with wisdom,
Adjusts the ages with sensitive judgment,
Varies the seasons,
And orders the orbits of a sky full of stars,
in the emptiness, according to Your will.
You create each day and each night afresh,
Roll light in front of darkness
And darkness in front of light
So gently, that no moment is quite like the one
before or after.
You distinguish between day and night.
Moment by moment.
You make day pass into night
And You alone know the boundary
Dividing one from the other.
Unifier of all beings is Your name.
Timeless God,
Rule forever.
You Who brings the evening in are praised.

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ,
אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם,
אֲשֶׁר בְּדַבְרְךָ מַעְרִיב עֶרְבִים,
בְּחֻכְמָה פּוֹתַח שְׁעָרִים,
וּבִתְבוּנָה מְשַׁנֶּה עֵתִים,
וּמְחַלֵּף אֶת הַיּוֹמִים,
וּמְסַדֵּר אֶת הַכּוֹכָבִים,
בְּמִשְׁמְרוֹתֵיהֶם בְּרַקִּיעַ כְּרִצּוֹנוֹ.
בוֹרֵא יוֹם וְלַיְלָה,
גּוֹלֵל אוֹר מִפְּנֵי חֹשֶׁךְ,
וְחֹשֶׁךְ מִפְּנֵי אוֹר.
וּמַעְבִּיר יוֹם וּמַבִּיא לַיְלָה,
וּמַבְדִּיל בֵּין יוֹם וּבֵין לַיְלָה,
יְיָ צְבָאוֹת שְׁמוֹ.
אֵל חַי וְקַיִם,
תָּמִיד יְמִלֶּךְ עָלֵינוּ לְעוֹלָם וָעֶד.
בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַמַּעְרִיב עֶרְבִים:

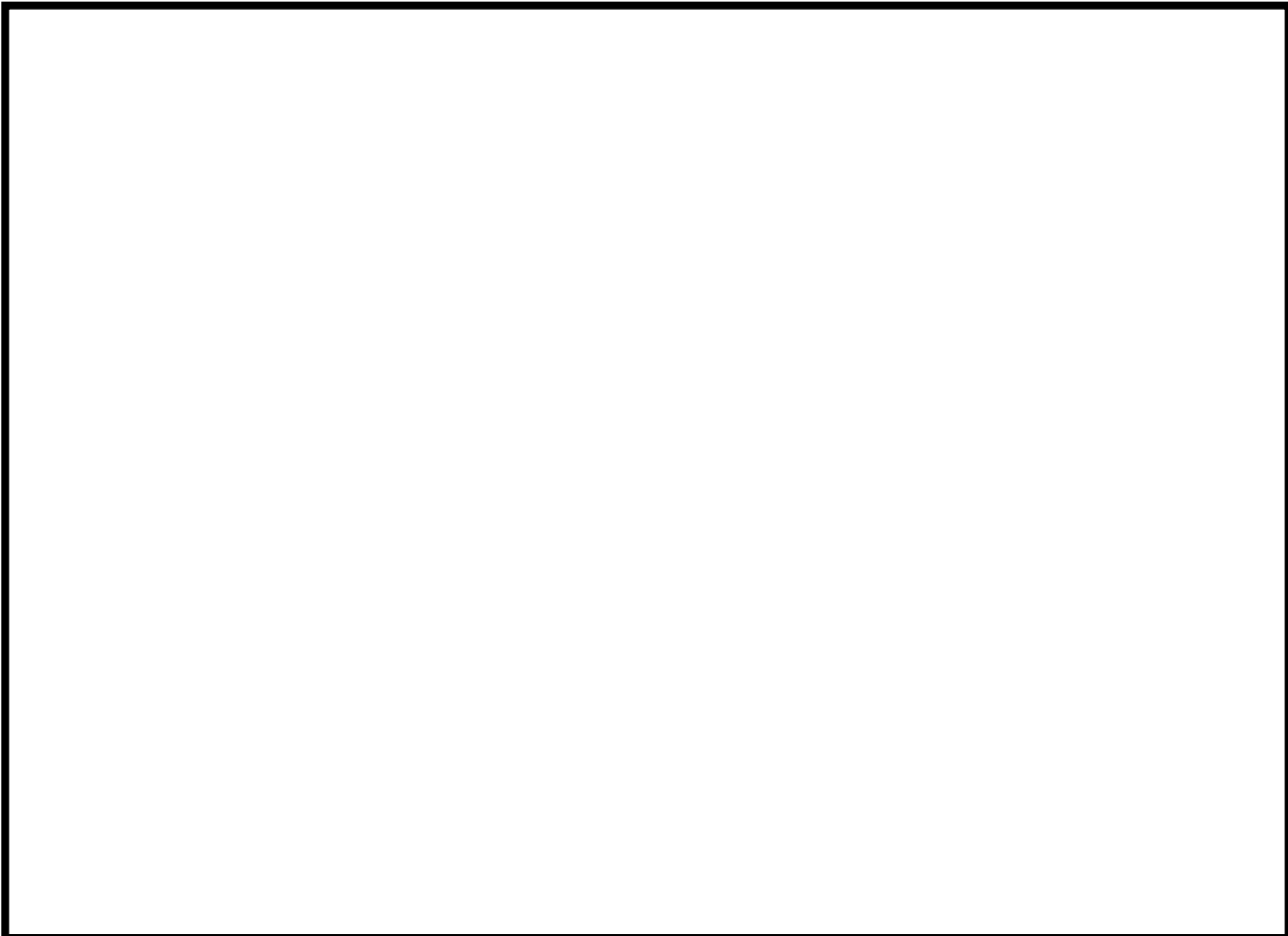
Sh'ma Yisrael:
Adonai Eloheinu, Adonai Echad
שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יְיָ אֱלֹהֵינוּ יְיָ אֶחָד:

Hear O Israel: Adonai is our God, Adonai is one.

Silent:

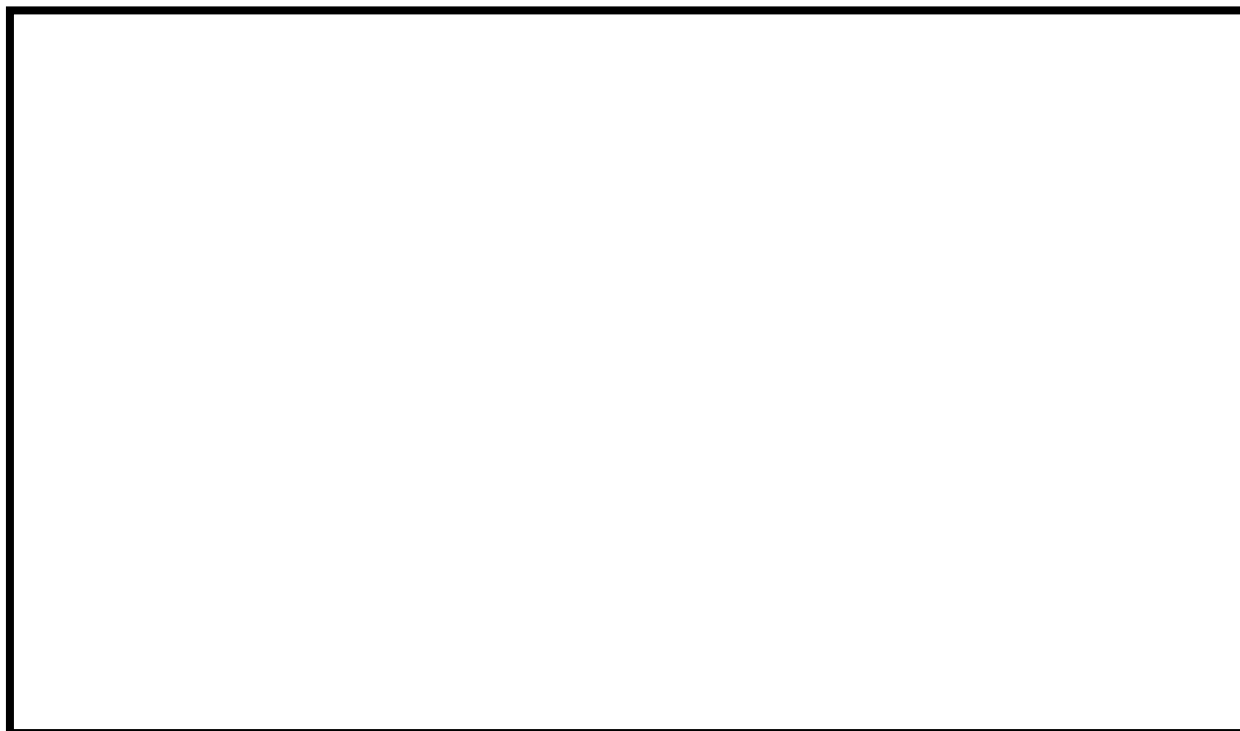
בְּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מְלֻכּוֹתוֹ
לְעוֹלָם וָעֶד.

Praised be God's name, God's glorious rule is forever and ever.



You shall love Adonai, your God,
 with all your heart, with all your soul,
 and with all your might.
 Take to heart these words
 which I command you this day.
 Teach them diligently
 to your children.
 Speak of them when you are at home
 and when you are away, when
 you lie down and when you arise.
 Bind them as a sign on your hand
 and let them serve as symbols
 between your eyes.
 Inscribe them on the doorposts
 of your house and on your gates.
 Remember to do
 all My commandments
 and to be holy to your God.
 I am your God,
 who led you out of Egypt
 to be your God. I am your God.

וְאָהַבְתָּ אֶת יְיָ אֱלֹהֶיךָ,
 בְּכָל-לִבְּךָ, וּבְכָל-נַפְשְׁךָ,
 וּבְכָל-מְאֹדְךָ.
 וְהָיוּ הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה, אֲשֶׁר
 אֲנֹכִי מְצַוְּךָ הַיּוֹם, עַל-לִבְּךָ:
 וְשִׁנְנָתָם לְבִנְיָךְ, וְדַבַּרְתָּ בָּם,
 בְּשֹׁבְתְךָ בְּבֵיתְךָ, וּבִלְכֹתְךָ
 בַּדֶּרֶךְ, וּבְשֹׁכְבְךָ, וּבְקוּמְךָ.
 וְקִשְׂרָתָם לְאוֹת עַל-יְדְּךָ, וְהָיוּ
 לְטֹטְפֹת בֵּין עֵינֶיךָ, וְכִתְבֹתָם
 עַל מְזוֹזֹת בֵּיתְךָ וּבְשַׁעְרֶיךָ:
 לְמַעַן תִּזְכְּרוּ וַעֲשִׂיתֶם אֹת-
 כָּל-מִצְוֹתַי, וְהָיִיתֶם קְדוֹשִׁים
 לֵאלֹהֵיכֶם: אֲנִי יְיָ אֱלֹהֵיכֶם,
 אֲשֶׁר הוֹצֵאתִי אֶתְכֶם מֵאֶרֶץ
 מִצְרַיִם, לְהִיּוֹת לָכֶם לֵאלֹהִים,
 אֲנִי יְיָ אֱלֹהֵיכֶם:



Kavannah: Tradition calls us to remember Yetsiat Mitsrayim - our going out from Egypt - in every service. We remember that we were slaves and know that until all people are free, none of us is completely free. Though we mourn for the suffering of the Egyptians and know that the journey ahead is long and difficult, we join together in celebration of this precious moment of freedom. The wisdom of celebrating that moment has carried us through times of deep despair. A glimmer of hope continues to come from remembering the miracle at the shores of the sea when Miriam the prophetess took her timbrel in her hand and together with Moses led the people in song and dance.

Who is like You among the gods that are worshipped?
Who is like You, majestic in holiness, awesome in splendor
doing wonders?

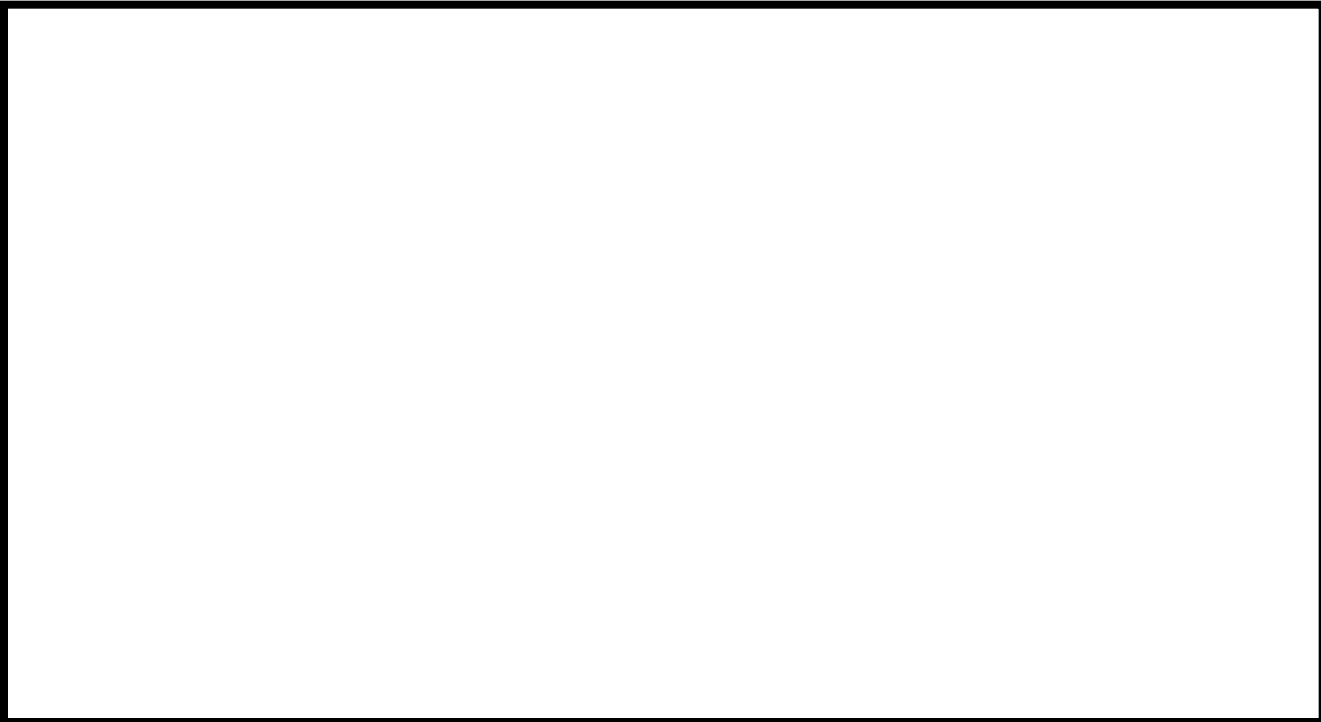
מִי-כַמּוֹכָה בְּאֱלִים יי
מִי כַמּוֹכָה נְאֻדָּר בְּקִדְשׁ
נִוְרָא תְהִלָּת, עֲשֵׂה פְלֵא

A new song we sang to Your name at the shore of the
sea. Together we gave thanks and said: "The Redeemer
will be with us forever and ever."

שִׁירָה חֲדָשָׁה שָׁבַחוּ גְאוּלִים
לְשִׁמְךָ עַל שְׁפַת הַיָּם,
יְחַד בְּלִם הוֹדוּ וְהִמְלִיכוּ וְאָמְרוּ.
יי יִמְלֹךְ לְעוֹלָם וָעֶד.

O rock of Israel, come to Israel's help. Fulfill Your
promise of redemption for Judah and Israel. Our
redeemer is the Holy One of Israel. Blessed is God,
the Redeemer of Israel [and all creation].

צוּר יִשְׂרָאֵל, קוּמָה בְּעֶזְרַת יִשְׂרָאֵל,
וּפְדֵה כְנָאֲמֵךְ יְהוּדָה וְיִשְׂרָאֵל.
גְּאֻלָּנוּ יי צְבָאוֹת שָׁמוּ,
קְדוֹשׁ יִשְׂרָאֵל.
בְּרוּךְ אַתָּה יי גְּאֹל יִשְׂרָאֵל.



The Prayer

T'FILAH (The Great Prayer)

תְּפִלָּה

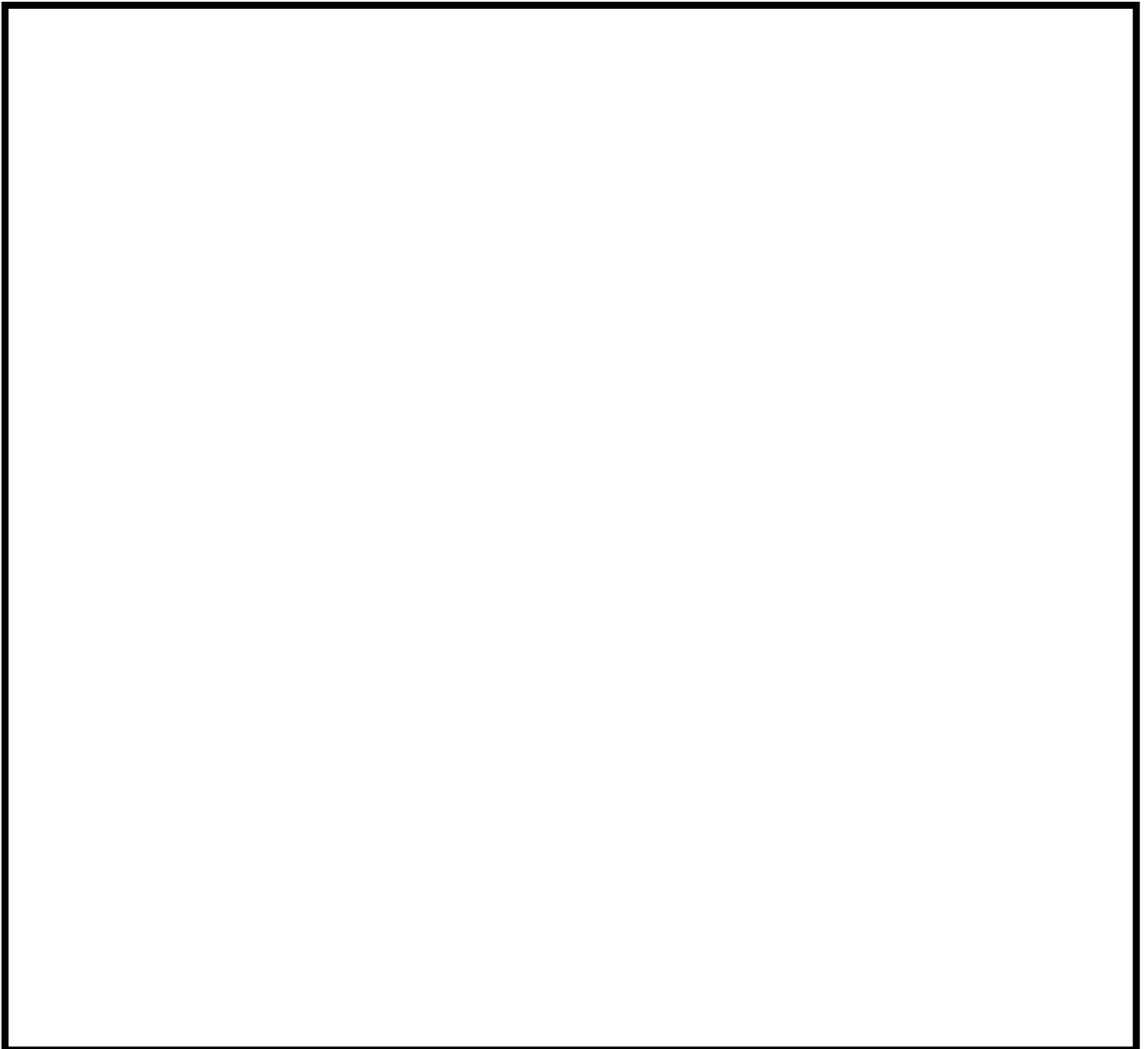
אֲדֹנָי שְׁפֹתַי תִּפְתָּח וּפִי יַגִּיד תְּהִלָּתְךָ.

Adonai, open my lips that my mouth may declare your praise.

Adonai, prepare me to be a sanctuary.

Pure and holy. Tried and true.

With thanksgiving, I'll be a living sanctuary for You.



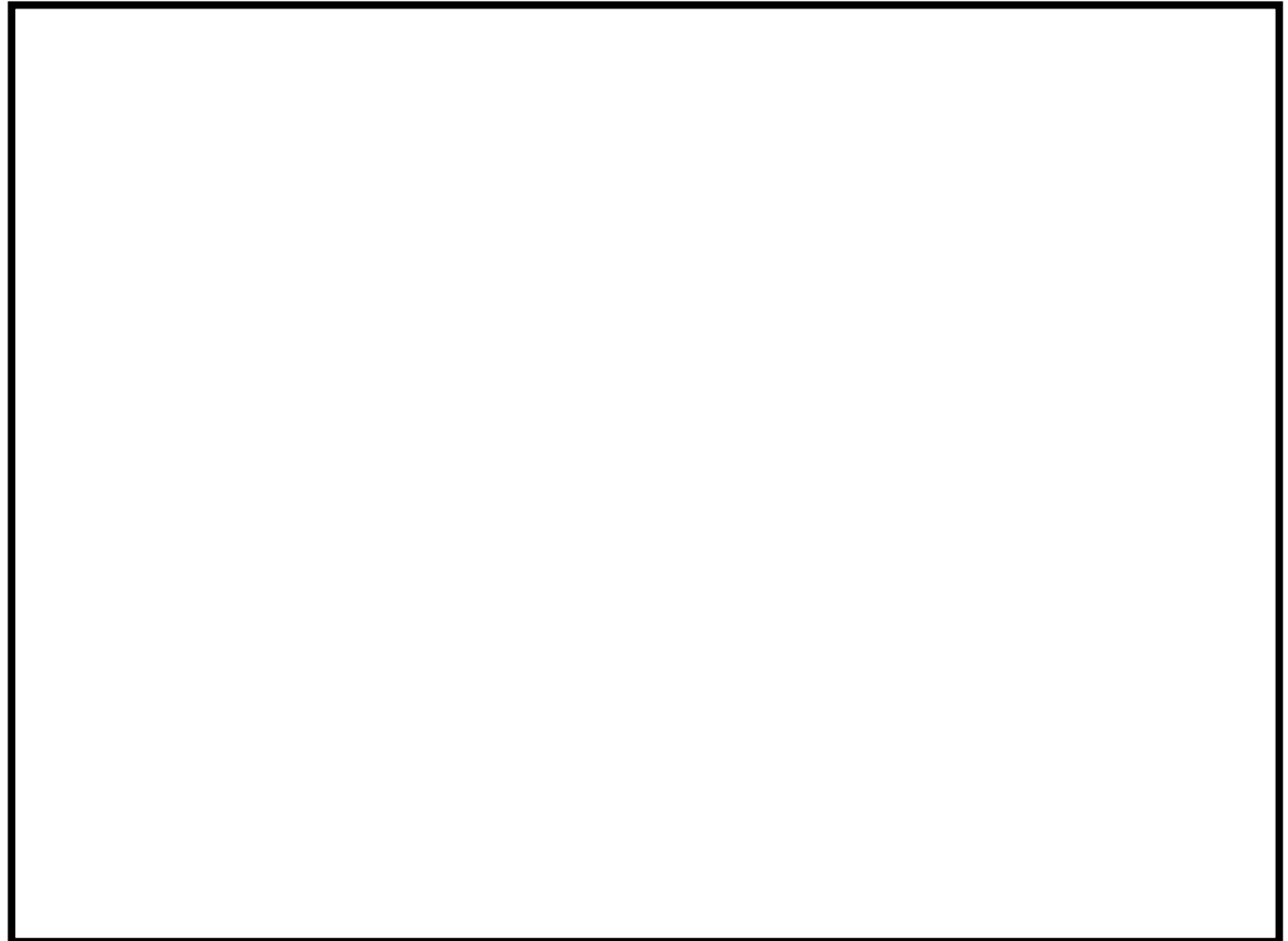
Blessed are you Adonai, our God, and God of our fathers and mothers, God of Abraham, God of Isaac, God of Jacob, God of Sarah, God of Rebecca, God of Leah, and God of Rachel. [You are] the great, mighty and awesome God, God supreme. You bestow good, kind deeds, possess everything, and remember the kind deeds of our fathers and mothers. With love, you bring redemption to their descendents for the sake of [your] name. [You are our] ruler, helper, savior and shield. Blessed are you, Adonai, shield of Abraham and help of Sarah.

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ
 וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ וְאִמָּתֵינוּ,
 אֱלֹהֵי אַבְרָהָם, אֱלֹהֵי יִצְחָק,
 וְאֱלֹהֵי יַעֲקֹב, אֱלֹהֵי שָׂרָה,
 אֱלֹהֵי רִבְקָה, אֱלֹהֵי לֵאָה,
 וְאֱלֹהֵי רָחֵל.
 הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא
 אֵל עֲלִיּוֹן, גּוֹמֵל חַסְדִּים טוֹבִים,
 וְקוֹנֵה הַכֹּל,
 וְזוֹכֵר חַסְדֵי אָבוֹת וְאִמָּהוֹת,
 וּמְבִיא גְּאֻלָּה
 לְבָנָי בְּנֵיהֶם לְמַעַן שְׁמוֹ בְּאַהֲבָה.
 מְקַלֵּף עֲוֹן וּמוֹשִׁיעַ וּמַגֵּן.
 בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ
 מְגַן אַבְרָהָם וְעֹזֶרֶת שָׂרָה.



You are the Spiritual Strength,
renewing life.
Great is your power to save.
You sustain the living with loving-
kindness;
You give life to all with great compassion.
You support those who fall, heal the sick,
Release the captives, and keep faith with
those
That sleep in the dust.
Who is like you?
Who is similar to you, O God,
In whose hands are death and life,
And who causes salvation to spring
forth?
Blessed is Yah, the source of life.

אַתָּה גְבוּר לְעוֹלָם אֲדֹנָי,
מְחַיֶּה הַכֹּל אֶתָּה, רַב לְהוֹשִׁיעַ.
מְכַלְכֵּל חַיִּים בְּחַסֵּד,
מְחַיֶּה הַכֹּל בְּרַחֲמִים רַבִּים,
סוֹמֵךְ נוֹפְלִים, וְרוֹפֵא חוֹלִים,
וּמַתִּיר אֲסוּרִים,
וּמְקַיֵּם אֲמוּנָתוֹ לִישְׁנֵי עָפָר.
מִי כְמוֹךָ בַּעַל גְבוּרוֹת
וּמִי דוֹמֶה לָּךְ, מֶלֶךְ מַמְיֵת
וּמְחַיֶּה וּמְצַמִּיחַ יְשׁוּעָה:
וְנֶאֱמַן אֶתָּה לְהַחְיֹת הַכֹּל.
בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ, מְחַיֶּה הַכֹּל.



We sanctify Your name on earth, even as all things, to the ends of time and space, proclaim Your holiness; and in the words of the prophet we say:

נִקְדַּשׁ אֶת שְׁמֶךָ בְּעוֹלָם, כָּשֵׁם
שְׁמִקְדֵי־יִשְׁיִים אוֹתוֹ בְּשָׁמַי מְרוֹם,
בְּכַתּוּב עַל יַד נְבִיאֶךָ:
וְקָרָא זֶה אֶל זֶה וְאָמַר:

Holy, holy, holy is the God of hosts; the fullness of the whole earth is Your glory!

קְדוֹשׁ, קְדוֹשׁ, קְדוֹשׁ יי צְבָאוֹת,
מְלֵא כָּל הָאָרֶץ כְּבוֹדוֹ.

Source of our strength, sovereign, how majestic is Your presence in all the earth!

אֲדִיר אֲדִירָנוּ יי אֲדִנִּינוּ
מִה־אֲדִיר שְׁמֶךָ בְּכָל־הָאָרֶץ.

Blessed is the glory of God in heaven and earth.

בְּרוּךְ כְּבוֹד יי מִמְּקוֹמוֹ.

You alone are our God and our creator; You are our ruler and our helper; and in Your mercy You reveal Yourself in the sight of all the living:

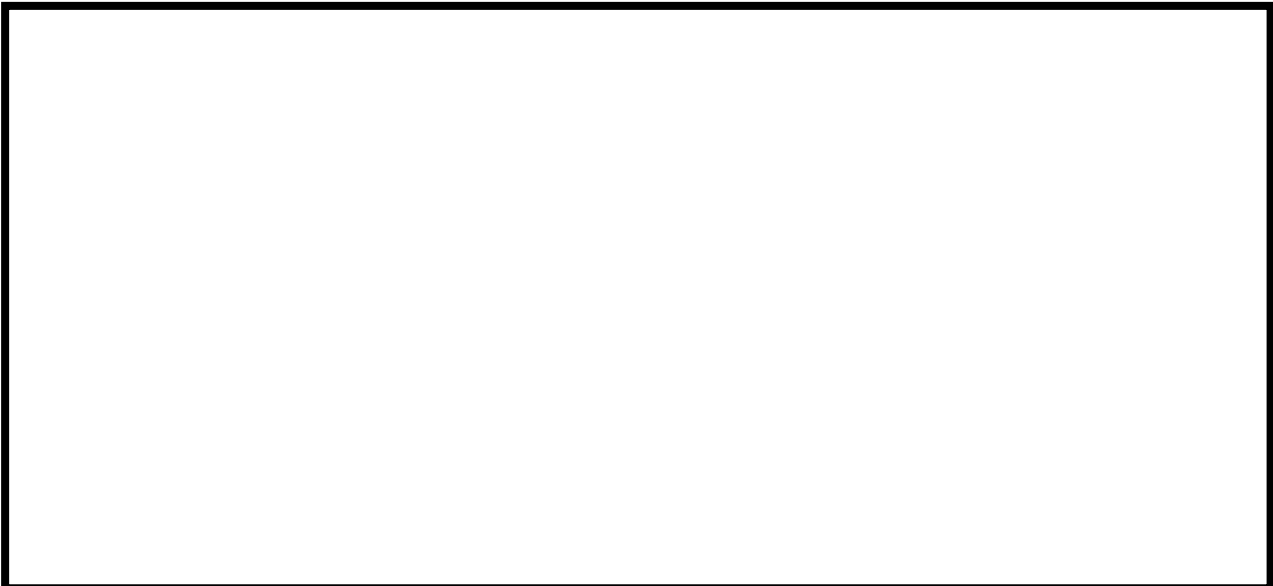
אֶחָד הוּא אֱלֹהֵינוּ הוּא אֲבִינוּ הוּא
מְלִכְנוּ הוּא מוֹשִׁיעֵנו וְהוּא
יִשְׁמִיעֵנו בְּרַחֲמָיו לְעֵינֵי כָּל־חַי:

I AM YOUR GOD!

אֲנִי יי אֱלֹהֵיכֶם.

The Eternal shall reign forever; You are our God, O Zion, from generation to generation. Halleluyah!

יְמִלֶךְ יי לְעוֹלָם,
אֱלֹהֶיךָ צִיּוֹן לְדוֹר וָדוֹר, הַלְלוּיָהּ.

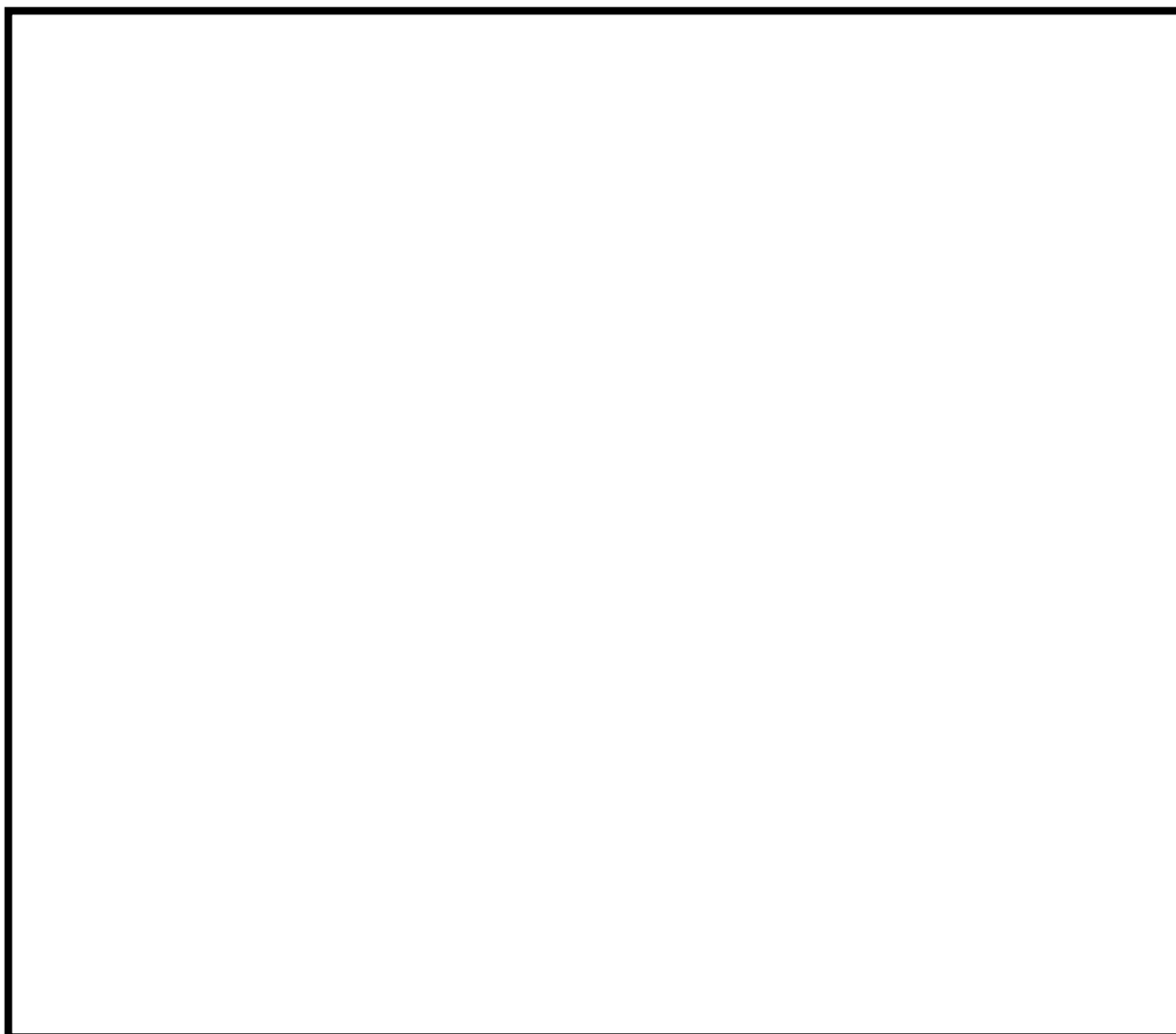


Kavannah: Shabbat is created to give us rest and to restore the soul. Vayinafash is from the Hebrew word "nefesh" (soul). Shabbat is the promise that there will be a time of peace when all souls will be renewed. As we guard Shabbat, Shabbat guards us and renews our souls.

As it is written in your Torah: the children of Israel shall keep the Sabbath, observing it throughout their generations, as an everlasting covenant. It is a sign forever between Me and the children of Israel, for in six days the eternal God made heaven and earth, and on the seventh day, God rested.

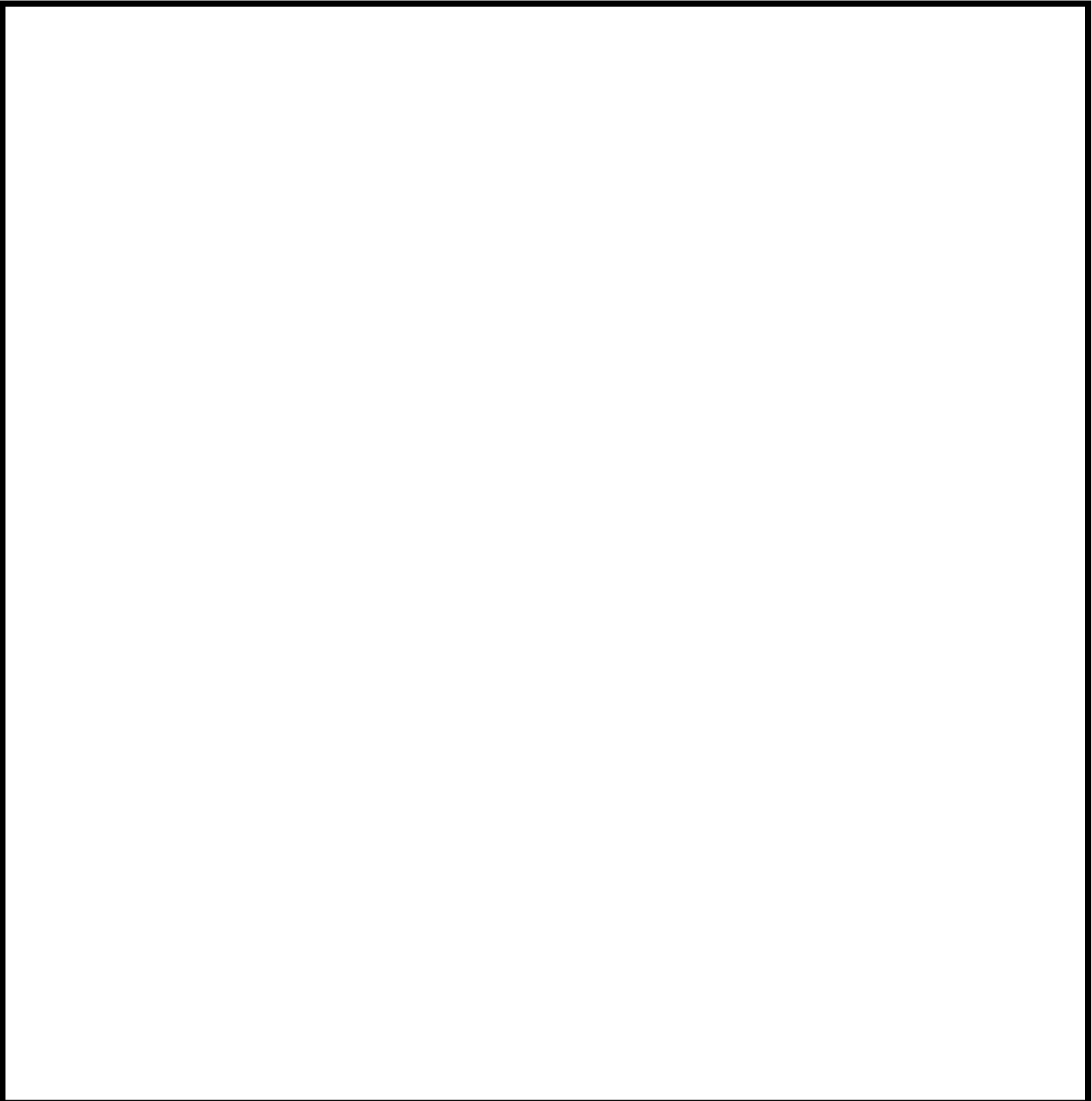
~ Exodus 31:16-17

וְשָׁמְרוּ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אֶת הַשַּׁבָּת,
 לַעֲשׂוֹת אֶת הַשַּׁבָּת
 לְדֹרֹתָם בְּרִית עוֹלָם.
 בְּיַמֵּי וּבֵינֵי בְנֵי יִשְׂרָאֵל
 אֹת הָיָא לְעֹלָם,
 כִּי שֵׁשֶׁת יָמִים עָשָׂה יי
 אֶת הַשָּׁמַיִם וְאֶת הָאָרֶץ,
 וּבַיּוֹם הַשְּׁבִיעִי שָׁבַת וַיִּנְפֹּשׁ.



Grant peace, goodness, blessing, loving-kindness, and mercy to us and to all who worship You.

שִׁים שְׁלוֹם טוֹבָה וּבְרָכָה,
חֵן וְחֶסֶד וְרַחֲמִים,
עֲלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל עַמְּךָ.



Torah Service

סֵדֵר קְרִיאַת הַתּוֹרָה

THE ARK IS OPENED AND THE TORAH IS TAKEN FROM THE ARK

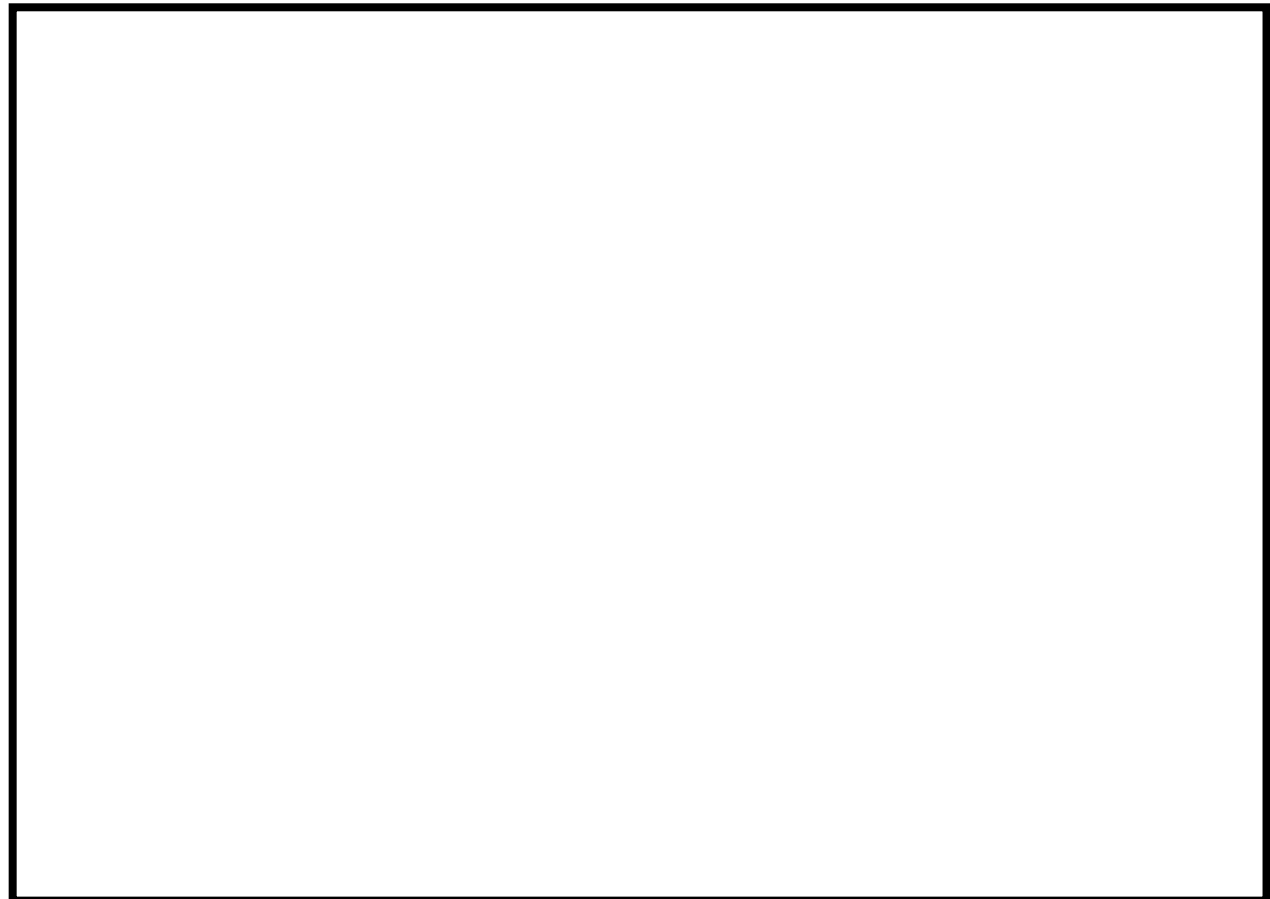
THE TORAH IS PASSED FROM GENERATION TO GENERATION

Hear, O Israel: Adonai is our God,
Adonai is one.

שְׁמַע יִשְׂרָאֵל, יְיָ אֱלֹהֵינוּ,
יְיָ אֶחָד:

Our God is one; great is our God,
holy and awesome is thy name.

אֶחָד אֱלֹהֵינוּ גָדוֹל אַדְוָנָנוּ,
קְדוֹשׁ שְׁמוֹ.



BLESSING BEFORE THE TORAH READING

Bless the Holy One of blessing.

בְּרַכּוּ אֶת יְיָ הַמְּבַרֵּךְ:

Bless the Holy One forever blessing

בְּרוּךְ יְיָ הַמְּבַרֵּךְ לְעוֹלָם וָעֶד:

Holy One of blessing, Your presence fills creation. You called us from all the peoples and gave us Your Torah. Holy One of blessing, You give us Torah.

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ
מְלֶכֶךְ הָעוֹלָם, אֲשֶׁר בָּחַר בְּנוֹ
מִכָּל הָעַמִּים,
וְנָתַן לָנוּ אֶת תּוֹרָתוֹ:
בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ, נוֹתֵן הַתּוֹרָה:

BLESSING FOLLOWING THE TORAH READING

Holy One of blessing, Your presence fills creation. You gave us the Torah of truth and planted within us eternal life. Holy One of blessing, You give us Torah.

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ
מְלֶכֶךְ הָעוֹלָם,
אֲשֶׁר נָתַן לָנוּ תּוֹרַת אֱמֶת,
וַחַיֵּי עוֹלָם נָטַע בְּתוֹכֵנוּ:
בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ, נוֹתֵן הַתּוֹרָה:



BLESSING BEFORE THE HAFTARAH READING

Praised be You, O God, Ruler of the Universe, who has chosen good prophets and has been pleased with their faithful and truthful words. Praised be You, O God, who has singled out the Torah, Moses as Your servant, Israel as Your people, and prophets of truth and righteousness.

בְּרוּךְ אַתָּה יי
אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם,
אֲשֶׁר בָּחַר בְּנְבִיאִים טוֹבִים, וְרָצָה
בְּדְבָרֵיהֶם הַנְּאֻמִּים בְּאֵמֶת,
בְּרוּךְ אַתָּה יי, הַבוֹחֵר בַּתּוֹרָה
וּבַמִּשְׁה עֲבָדוֹ, וּבִישְׂרָאֵל עַמּוֹ,
וּבְנְבִיאֵי הָאֵמֶת וְצִדְקָה.

BLESSING FOLLOWING THE HAFTARAH READING

Be praised, almighty God, Ruler of the Universe, Rock of all Creation, Righteous One of All Generations, the faithful God whose word is deed, whose every commandment is just and true. For the Torah, for the privilege of worship, for the prophets, and for this Shabbat that You, almighty God, have given us for holiness and rest, for rest, for honor and glory, we thank and bless You. May Your name be blessed forever by every living being. Blessed is God for the holiness of Shabbat.

בְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ
מֶלֶךְ הָעוֹלָם, צוּר כָּל הָעוֹלָמִים,
צִדִּיק בְּכָל הַדּוֹרוֹת, הָאֵל הַנְּאֻמָּן
הָאוֹמֵר וְעָשָׂה, הַמְדַבֵּר וּמְקַיֵּם,
שְׂכַל דְּבָרָיו אֵמֶת וְצִדְקָה,
עַל הַתּוֹרָה, וְעַל הָעֲבוּדָה, וְעַל
הַנְּבִיאִים, (וְעַל יוֹם הַשַּׁבָּת הַזֶּה),
שִׁנְתַּתָּ לָנוּ יי אֱלֹהֵינוּ,
לְקַדְשָׁה וּלְמְנוּחָה, לְכָבוֹד
וּלְתַפְאֻרָתָה. עַל הַכֹּל יי אֱלֹהֵינוּ
אֲנַחְנוּ מוֹדִים לָךְ, וּמְבָרְכִים אוֹתָךְ,
יְתַבְרַךְ שְׁמֶךָ בְּפִי כָל חַי
תָּמִיד לְעוֹלָם וָעֶד.
בְּרוּךְ אַתָּה יי,
מְקַדֵּשׁ הַשַּׁבָּת.

Concluding Prayers

ALEINU (Adoration)

עֲלֵינוּ

Let us adore the ever-living God and render praise unto the one who spread out the heavens and established the earth, whose glory is revealed in the heavens above and whose greatness is manifest throughout the world. Our God is one; there is none else. We bow our heads in reverence and worship the Holy One, praised be our God.

You spread out the heavens and established the earth. You are our God there is none else. In truth you alone are God, as it is written, "Know then this day and take it to heart, the Eternal One is God in the heavens above and the earth below; there is none else."

May the time not be distant, O God, when all shall turn to You in love, when corruption and evil shall give way to integrity and goodness, when superstition shall no longer enslave the mind, nor idolatry blind the eye. O may all, created in your image, become one in friendship, forever united in Your service. Then shall Your realm be established on earth, and the word of Your prophet fulfilled: Adonai will reign for ever and ever.

עֲלֵינוּ לְשִׁבַּח לְאֲדוֹן הַכֹּל,
לְתֵת גְּדֻלָּה לְיוֹצֵר בְּרֵאשִׁית,
שְׁלֹא עֲשֵׂנוּ כְּגוֹיֵי הָאָרְצוֹת,
וְלֹא שָׁמְנוּ כְּמִשְׁפָּחוֹת הָאֲדָמָה,
שְׁלֹא שָׁם חִלְקֵנוּ בָּהֶם,
וְגִרְלָנוּ כְּכֹל הַמוֹנִים

וְאֵנְחָנוּ כּוֹרְעִים
וּמִשְׁתַּחֲוִים וּמוֹדִים,
לְפָנֶי מֶלֶךְ, מַלְכֵי הַמַּלְכִּים,
הַקְּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא.

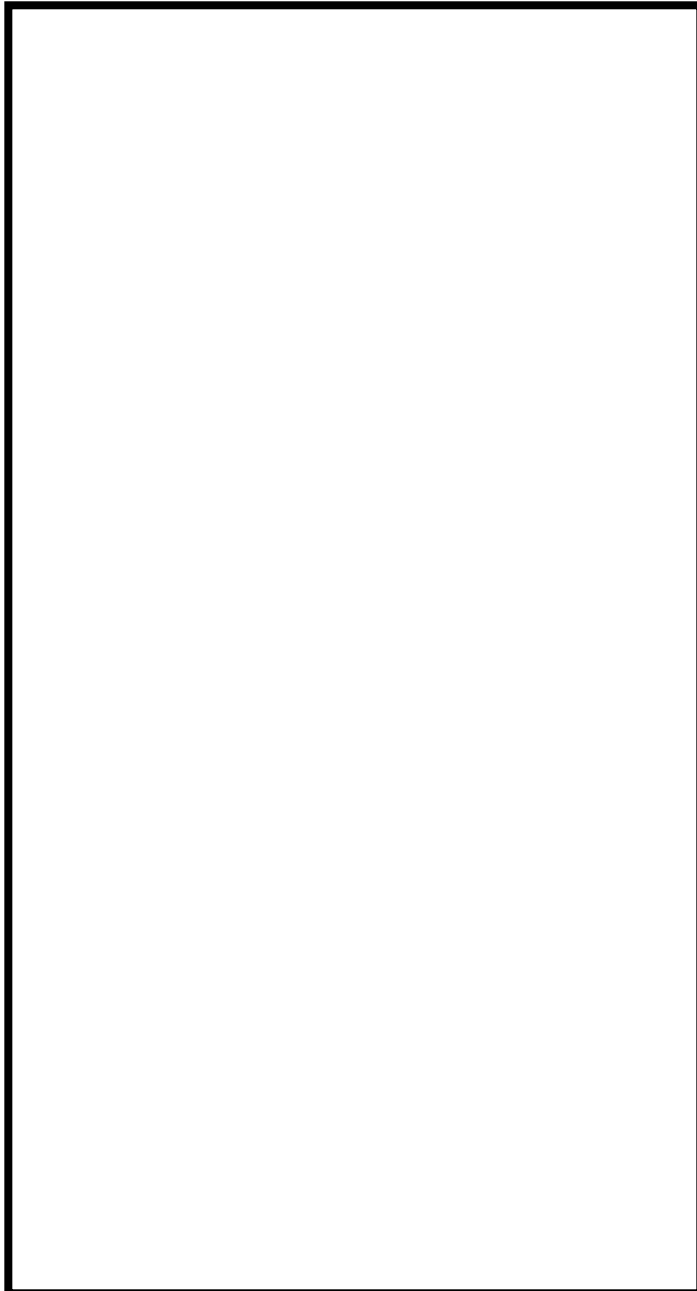
שְׁהוּא נוֹטֵה שָׁמַיִם וְיִסַּד אָרֶץ
וּמוֹשֵׁב יְקָרוֹ בְּשָׁמַיִם מִמַּעַל,
וְשִׁכִּינַת עֲזוֹ בְּגִבְהֵי מְרוֹמִים,

הוּא אֱלֹהֵינוּ אֵין עוֹד.
אָמֵת מְלַכְנוּ אָפֶס זוּלָתוֹ,
כְּפִתּוּב בְּתוֹרָתוֹ: וַיִּדְעַתְּ הַיּוֹם
וְהִשְׁבַּתְּ אֶל לְבָבְךָ,
כִּי יי הוּא הָאֱלֹהִים
בְּשָׁמַיִם מִמַּעַל,
וְעַל הָאָרֶץ מִתַּחַת, אֵין עוֹד:

וְנֶאמַר: וְהָיָה יי
לְמֶלֶךְ עַל כָּל הָאָרֶץ,
בַּיּוֹם הַהוּא יְהִיָּה יי אֶחָד,
וְשִׁמוֹ אֶחָד.

MOURNER'S KADDISH

We sanctify Your name on earth, as we pray for the coming of a reign of peace in our own day, our own lives, and the life of all Israel. Let Your great name be blessed for ever and ever. Let Your name be exalted and honored, though You are beyond all the praises we can utter, all the songs we can ever sing. For us, for all Israel, for all men and women, may the blessing of peace and the promise of life come true. As You make peace on high, so let peace descend on us, on all Israel, and all the world.



יִתְגַּדַּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא.
בְּעֻלְמָא דֵּי בְּרָא כְרַעוּתֵיהּ,
וְיִמְלִיךָ מְלְכוּתֵיהּ
בְּחַיִּיכוּן וּבְיוֹמֵיכוּן
וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל.
בְּעֻגְלָא וּבְזִמְן קָרִיב וְאָמְרוּ אָמֵן.

יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ
לְעָלְמָא וּלְעָלְמֵי עָלְמַיָּא.
יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח, וְיִתְפָּאֵר
וְיִתְרוֹמֵם וְיִתְנַשֵּׂא,
וְיִתְהַדָּר וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלָּל
שְׁמֵהּ דְקַדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא
לְעָלְמָא מִן כָּל בְּרַכְתָּא וְשִׁירְתָּא,
תְּשַׁבְּחָתָא וְנַחֲמָתָא,
דְאָמִירָן בְּעֻלְמָא, וְאָמְרוּ אָמֵן.

יְהֵא שְׁלָמָא רַבָּא מִן שְׁמַיָּא
וְחַיִּים עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל,
וְאָמְרוּ אָמֵן:

עֲשֵׂה שְׁלוֹם בְּמִרוֹמָיו
הוּא יַעֲשֵׂה שְׁלוֹם עָלֵינוּ
וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל, וְעַל
כָּל יוֹשְׁבֵי תֵבֵל

וְאָמְרוּ אָמֵן: